

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9461

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Estranjero, al año » 50'00

MAHON, JUEVES 3 DE ENERO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

PARA TODOS LOS REPUBLICANOS

UN JUSTO HOMENAJE

El partido local de Unión Republicana se dispone a cumplir un deber ineludible e inaplazable para con uno de sus hombres más distinguidos.

Si nuestro partido pudiera simbolizarse en un hombre, don Pedro Pons Sitges sería la personificación de toda su brillante historia de luchas en pro del ideal, contra los esbirros de la monarquía y del clericalismo. Nunca humillado ante la presión caciquil y siempre animoso y optimista al avicinarse las luchas más enconadas.

Sencillo, intachable, consecuente, nuestro Alcalde popular ha sido siempre el más firme sostén del partido republicano de Mahón desde hace muchos años. Su amor al desvalido ha sido una de sus cualidades más brillantes y al momento de la clase obrera ha dedicado constantes esfuerzos.

Pocos hombres tan amados por sus correligionarios como el simpático Pons Sitges y pocos hombres tan combatidos por sus enemigos que, solo han podido encontrar brecha practicable precisamente en los generosos sentimientos inatos en el señor Pons Sitges que algún espantajo inconsciente le ha reprochado en público.

Varias veces han tratado sus amigos de organizar un acto en su honor, pero siempre han tropezado sus esfuerzos en la modestia de su persona. En una oca-

sión en tiempos de la feucida monarquía estuvo a punto de celebrarse un acto en su honor pero el zapato dictatorial impidió en última instancia que los republicanos locales manifestaran su cariño a su maestro don Pedro Pons Sitges.

Hoy, pasados aquellos tiempos de ignorancia, cuando el Gobierno de la República haciendo justicia a una vida ejemplar le ha concedido una de sus más preciadas condecoraciones, las entidades republicanas de Mahón han creído llegado el momento de mostrar a su jefe el reconocimiento impercedero que por él sienten en un sencillo y popular homenaje que tendrá lugar en fecha próxima y que consistirá en ofrecerle las insignias de la distinción que se le ha concedido costeadas por suscripción popular y en la celebración de un lunch económico al que no dudamos asistirán cientos de amigos.

Piensen los republicanos la obligación que tienen de sumarse a este acto de justicia y que sea este próximo día para nuestro querido amigo un testimonio palpable del amor que sus correligionarios sienten para con el romántico paladín de los ideales perennemente vivos de Libertad, Igualdad y Fraternidad norte de nuestra amada República y faro guía de la democracia menorquina.

N. M

DE POLITICA EUROPEA

EL DRAMA DE EUROPA

Triste, más que triste, trágico es el aspecto que ofrece Europa, desde hace algunos años. Depresión económica, crisis industrial, aumento del militarismo, aumento de la inmoralidad, incremento de los nacionalismos envenenados, malestar interior en las naciones, en las corporaciones, en muchas instituciones, odios, envidias, temores, recelos, desbarajuste financiero y embrollo político, he aquí algunas facetas del drama formidable que se está viviendo en la vieja Europa, cuna de la filosofía y perfección griega, de las libertades humanas, de los inventos y adelantos más asombrosos.

¿Cuáles son los motivos fundamentales de este desbarajuste continental que pone tanta inquietud con los centros políticos, financieros e industriales y causa tanta miseria a la clase proletaria, que asiste desalentada y sin inspiración alguna al espectáculo desmoralizador?

Motivos fundamentales de este malestar son en primer lugar: la división que reina en numerosas partidos políticos, que se preocupan antes que del bienestar de las diferentes nacionalidades, de su bienestar propio. Egoísmo desenfrenado que convierte a esos partidos en pobres contenidos sin la suficiente esencia y moralidad para regir los destinos de las naciones. El incremento de los rebios nacionalismos es otra de las causas básicas del profundo malestar que reina por todas partes. La política cautelosa, hipócrita y astuta de cada Estado choca con la de sus rivales y de este choque se deriva la mala fé y el odio que se transmite entre los habitantes de cada país.

Pero el motivo principal, causa de todos los demás, que enviece la vida humana, que envenena la dulzura y honestidad de las buenas costumbres, que hace posibles el militarismo, el burocratismo, y las dictaduras férreas que toda vía se estilan, es la irreductible imperfección humana.

El tipo medio de individuo europeo, ha aumentado en cultura, en astucia y en finura, pero al mismo tiempo se han desarrollado en él, los instintos animales de codicia, rapacidad, hipocresía y mala fé. Ha abjurado en gran parte de

aquellos nobles y patriarcales costumbres, que eran un sello distintivo de noble ciudadanía y en su lugar ha entronizado el espíritu de la malicia y falsos sentimientos. Y ésta es un arma peligrosa que no puede conducir más que a la lucha cruenta y a la miseria común.

A medida que aumenta el militarismo aumenta la miseria europea. No tiene nada de extraño; al contrario es sumamente lógico. Nunca ha podido el militarismo ufanarse de ser un auxiliar de la riqueza nacional, ni mucho menos de la riqueza humana. El militarismo resulta caro y desmoralizador durante la paz y conduce fatalmente a la guerra, que es para toda persona sensata, la negación de todo humanitarismo, de toda prosperidad y la regresión a los tiempos primitivos de barbarie.

Y sin embargo a pesar de que éste es una verdad completamente demostrada, las naciones por temor, unas de otras, por orgullo, por imposición de minorías influyentes y por el espíritu de obscuridad y escándalo en que se desenvuelven, crean poderosos ejércitos y escuadras, formidables cuerpos de aviación y otros auxiliares poderosos para lanzarse cuando llegue la ocasión, al exterminio de unas contra otras para apoderarse de lo que es del vecino, para destruir su riqueza y su cultura, dando así otro paso atrás en la vida del Progreso.

Este es el cuadro que ofrece el continente más pequeño y poblado de la Tierra. Sin embargo, hay quien rie y está satisfecho de este espectáculo degradante y antihumano, más propio de la barbarie que de la civilización.

Grupos de naciones se disputan la hegemonía europea. Pero aun entre estos mismos grupos, las divisiones son profundas. En todas ellas se vé la mala fé y la conveniencia propia. La burguesía francesa tiene actualmente un tratado de amistad con la soviética Rusia. La astuta Italia tan pronto se inclina hacia Francia como se separa de ella.

Alemania, aislada busca alianzas que le convengan para realizar sus sueños de revisionismo y de anexión de Austria, su vecina y hermana de raza. Ingla-

terra, ladina y expectante, desarrolla una política de conciliación, porque no le queda otro remedio. España, al margen puede decirse de las inquietudes exteriores, vive una vida interna de sobresaltos y angustias. Sin poder equilibrar presupuesto, sin dar satisfacción a innumerable ciudadanos, España se desenvuelve también angustiosamente.

En todas estas naciones abundan los obreros parados, cosa inaudita y monstruosa, cuando hay tantas actividades abandonadas, precisamente las que rinden más beneficio, y son las que forman y han formado en todas las épocas, la base de la prosperidad nacional.

Parece como si Europa, estuviera destinada a ser siempre, al través de los siglos, un semillero de odios, de envidias y de malas pasiones, que no pueden conducir fatalmente, más que a la matanza bárbara, a la destrucción mutua de sus habitantes.

Es un drama angustioso, formidable, desmoralizador, el que se realiza en el viejo solar de la civilización moderna. Pero es lógico que así sea, porque la inmensa mayoría de individuos que ocupan este solar milenario, carecen toda vía, después de veinte siglos de civilización cristiana, de los nobles sentimientos, de las excelentes virtudes que enseñara el Redentor del mundo, según la Iglesia de su nombre. Y ya se sabe, que mientras no se llegue a una cultura y educación superiores, mientras todos los individuos no puedan participar de los goces y adelantos buenos de la civilización, mientras no reinen la cordialidad y buena fe entre los individuos humanos, no conseguiremos resultados prácticos y satisfactorios. Los hombres malvados, sean o no ilustrados, son los principales causantes de este doloroso y abrumador espectáculo.

FRANCISCO GATCHOT VANRELL
28 12 934.

EL PARTIDO DE UNION REPUBLICANA DE MAHON

invita a los afiliados y simpatizantes al

Lunch popular

que en honor de nuestro distinguido correligionario DON PEDRO PONS SITGES, alcalde de esta ciudad, se celebrará en el Salón Triañon, la noche del sábado día 12 de enero próximo, por la distinción merecida del Gobierno, nombrándole «Oficial de la Orden de la República».

En dicho acto serán impuestas al veterano republicano, las insignias correspondientes, por nuestro ilustre paisano y amigo don Juan Manent Victory, Gobernador Civil de Baleares.

Para facilitar la labor de la Comisión Organizadora, suplicase a las personas que deseen asistir, se inscriban cuanto antes en las listas que se han abierto en la Casa del Pueblo y en esta imprenta, las cuales se cerrarán el día 10 de enero.

PRECIO DE TICKET, 1'00 PTA.

Son ya 2460 las familias que emplean el

GAS

para cocinar; esto es la mejor garantía de la economía, comodidad y limpieza. ¡Pónganlo cuanto antes! Está al alcance de todos, dadas las facilidades que encontrará en la SOCIEDAD GENERAL DE ALUMBRADO, Plaza Pablo Iglesias, 19.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Nuevo Receptor SUPER 45 CASTILLA

Formidable obra maestra de ingeniería

Circuito Superheterodino Siete válvulas
SE OYE EL MUNDO ENTERO

Impecable reproducción musical Sencillez y facilidad de manejo

Recepción de todas las ondas de 15 a 2.000 metros (ONDAS ULTRA CORTAS INCLUIDAS)

Reglaje silencioso y control visual Antena en el interior del receptor
Para corriente alterna y todos los voltajes Conexiones para pick-up y altavoz suplementario

PRECIO: 950 PTAS.

CASTILLA

La máxima perfección en radio

DE VENTA EN

CASA MURILLO

PI Y MARGALL, 26

TELEFONO 22

CICLISMO De Ciudadela

Se dió el domingo la salida a las 10 horas 53 minutos de la plaza de la Libertad a 14 corredores de la isla, siguiendo el itinerario previamente fijado dentro de la población hasta el muelle, donde se les dió la salida definitiva, con fuerte viento de cara; lo que les obliga a marchar apretados hasta la cuesta de Binifabini, en donde hay los primeros despegues, marchando en pelotón de cabeza Ametller, Borrás, Bosch D., y Bosch C.

Hay algunos intentos de fuga por Ametller, al cual como a su sombra sigue Borrás; lo que origina que saquen una queña ventaja a los Bosch. En el Km. 18'700, rompe la rueda motriz C. Bosch, cae y se hiere ligeramente. Cambia la bicicleta y prosigue. En estos momentos Ponsetí logra alcanzar el pelotón de cabeza.

En el cruce de Fornells, da primero la vuelta Borrás, seguido a la rueda por Ametller, Ponsetí y Diego Bosch, y marcha hacia Mercadal a fuerte trena con la ayuda del viento.

A las 12 horas y 1 minuto penetra primero Ametller en Mercadal, seguido por Ponsetí, Diego Bosch y Mario casi juntos.

Corona primero la cuesta de S'Arangí Mario, seguido por Ametller. Bajando hacia Alayer a razón de 55 Km. por hora, quedando un poco rezagado Ponsetí y Bosch D.

Desde la cuesta de La Nola, pasando por Alayer hasta el Km. 4 de la carretera general los corredores Borrás y Ametller, marchando uno a cada lado de la carretera vigilándose mutuamente, hasta que el corredor ciudadelano Ametller logra sacar una pequeña ventaja al de Mahón, entrando a la meta primero a las 12 horas 39 minutos, seguido por Mario con 15 segundos de retraso.

Clasificación general:

- 1.º Ametller de Ciudadela, Sauronia, en 1 hora 46 minutos.
- 2.º M. Borrás de Mahón, Ricart, en 1 hora 46'15.
- 3.º M. Ponsetí de Ferrerías, J. V. E. en 1 hora 47'20.
- 4.º Diego Bosch de Ciudadela, Franci Espagne, 1 hora 49'45.
- 5.º Bartolomé Nicolau de Mahón, Anillet, 1 hora 51'20 al spinet.
- 6.º Cristóbal Bosch de Ferrerías, Berisco, 1 hora 51'20, 1.ª 2.ª categoría.
- 7.º Juan Benejam de Ciudadela, Ricart, 1 hora 52'35.
- 8.º Francisco Salom de Mahón, Ricart, 1 hora 53'10, 2.ª 2.ª.

Los organizadores recibieron muchas felicitaciones por el éxito de la carrera; y nos encargaron diéramos la gracias a todos los entusiastas que hicieron donativos para los premios.

En el café «Marcés», fueron obsequiados, después de repartir los premios a los vencedores, todos los corredores, con un vermut.

Mahón, diciembre 1934.

C. D. Isleño, 2 C. D. Ciudadela, 2

En la tarde del pasado domingo y en el campo Miramar contendieron un partido de campeonato los equipos locales. Bastante expectación había despertado este partido por lo que a pesar de sentirse intenso frío y soplar un fuerte viento, la concurrencia que presenció este encuentro fue numerosa.

La primera parte de juego y teniendo a su favor el viento el «Ciudadela» se apuntó los dos primeros goles, el primero de ellos logrado por Vera después de una bonita combinación de la delantera. El otro goal fue obtenido por Gornés al remarcar de cabeza un centro del extremo izquierdo Galmés y aprovechando una mala salida del portero isleño Amorós. Cuando faltaban pocos minutos para terminar esta primera parte y en ocasión de tirarse un saque libre contra el «Ciudadela», el equipo rojo se apuntó un hermoso goal al ser lanzado el balón a las mallas por Uris.

Poco después de iniciado el segundo tiempo y en uno de los insistentes ataques de la delantera isleña, Canet lanzó un centro templado que recogido por Marqués y de un fuerte chut, logró el goal del empate y último de la tarde. En un encontronazo habido entre Canet y Agustín éste quedó lesionado, retirándose del campo, pasando a ocupar su puesto de guardameta el interior Vera. A partir de este momento la desorientación que cundió en las filas del «Ciudadela» fue enorme, aprovechándose de ello el «Isleño» que asediaba la meta ciudadelana. No obstante ello, de entre la línea delantera del «Ciudadela» se destacó la enorme labor de Vera que lanzó hacia el ataque a su equipo, siendo por tanto su animador, de lo contrario el resultado hubiera sido otro.

El juego de ambos equipos, apreciado de conjunto, fué de poca calidad, debido sin duda a que el fuerte viento impedía el control del balón.

Los entusiastas del «Ciudadela» salieron del campo decepcionados, pues esperaban un resultado copioso a favor de su equipo; en cambio los partidarios del modesto equipo «Isleño» la satisfacción se reflejaba en sus rostros.

Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

«C. D. Isleño»: Amorós, Pons, Plover, Serra, Moll, Riudavets, Marqués, Florit, Casasnovas, Uris y Canet.

«C. D. Ciudadela»: Agustín, Bonet, Sans, Mesquida, Marqués, Mestras, Galmés, Parcuat, Gornés, Vera y Roiger.

Actuó de árbitro el colegiado señor Fortny, siendo su labor imparcial.

CORRESPONSAL

Ciudadela, enero 1935.

Jerónimo Massanet Beltrán

NECROLOGÍA

De «La Última Hora» del sábado 29 copiamos la necrología que sigue y nos adherimos a las manifestaciones de pésame con que termina:

«Esta madrugada pasada, confortado con los auxilios espirituales, ha fallecido víctima de rápida dolencia el Abogado y funcionario de la Hacienda Pública, don Jerónimo Massanet Beltrán.

El señor Massanet Beltrán se destacó como periodista. Polemista formidable y atrevido, desligado de todo convencionalismo, con rara independencia, su bordinando toda consideración y afecto a lo que estimara su deber, emprendió y sostuvo campañas que tuvieron verdadera resonancia, libradas desde «El Bien Público», de Mahón, que dirigió durante largo tiempo, o desde «La Vanguardia Balear» que fundó en nuestra ciudad.

Era un temperamento romántico, rebelde; inconformado siempre. Doquiera veía o presumía una injusticia, con un quiéjotismo noble por desinteresado, acometía con singular denuedo, sin reparar en si enajenaba una amistad, o si contraía responsabilidades, a las que hizo frente siempre con entereza.

Fundó el Fomento del Civismo y dió a esta entidad el impulso de su propio temperamento, creando una fuerza combativa en pro del Derecho y de la Justicia, puesta al margen de todo partidismo, de todo interés de clase y de partido.

Su obra tuvo naturalmente enfrente los intereses que combatía, y como todo luchador tuvo sus adversarios.

El señor Massanet muere rodeado de la consideración y respeto de cuantos le conocieron.

Trabajador incansable, su bufete gozó merecido prestigio, y como funcionario público distinguíose siempre como un fiel y celoso cumplidor de su deber.

D. E. P. el estimado amigo.

Reciba su familia la expresión de nuestra sincera condolencia, y en particular su atribulada viuda doña Magdalena Mayol, y sus hermanos el notario don Francisco de P. y el coronel de Estado Mayor don Valentín.

STADIUM MAHONES
CAMPEONATO DE BALEARES 1934-35

DOMINGO DIA 6 ENERO 1935
A las 2'45 de la tarde

Partido de Unión Republicana

LISTA NUM. 1 de la suscripción abierta para costear las insignias de OFICIAL DE LA ORDEN DE LA REPUBLICA, que han sido concedidas a don Pedro Pons Sitges, y que le serán impuestas en un LUNCH popular, cuyo acto se celebrará el 12 del actual:

CUOTA DESDE 0'25 A 1'00 PESETA

Don Juan Manent Victory	1'00
Teodoro Canet	1'00
Fernando Barangó-Solis	1'00
Antonio Tuduri Carreras	1'00
Juan Hernández Sanz	1'00
Pedro Prats Pons	1'00
Bartolomé Briones Pons	1'00
Adolfo Tuduri García	2'00
Juan Hernández Perelló	1'00
Juan Pons Salom	1'00
Angel Argüelles Menorca	1'00
Antonio Sintés Sintés	1'00
Srta. Luz Prats Capella	1'00
Anita Briones Orfila	1'00
Margarita Pons Cardona	1'00
María Mus Camps	1'00
Don Pedro Sánchez Esteve	1'00
B. Abelardo Oleano Florit	1'00
Pedro Carreras Cardona	1'00

C. D. Villacarlos *contra* **C. D. Menorca**

No se despachará ninguna entrada de socio, sin la presentación del carnet.
PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y Niños 0'15.
NOTA: Si una vez empezado el partido se tuviera que suspender por cualquier motivo, el público no tendrá derecho a reclamación alguna.

Crónica local y general

El homenaje a don Pedro Pons Sitges

Aquel homenaje que el partido republicano rindió al señor Pons Sitges en tiempos de la dictadura fué un homenaje frustrado por disposición gubernativa. Los pechos no pudieron expansionarse ni los espíritus quedaron satisfechos. Las épocas carentes de libertad malogran los deseos del pueblo, y el pueblo entonces quería rendir un homenaje apoteósico al señor Pons Sitges y no pudo lograrlo. Fué aquí un homenaje insatisfecho.

Se esperaba la ocasión de poder tributárselo a todo pulmón. Ahora ha llegado el momento. El Gobierno de la República le ha otorgado el honor de nombrarla oficial de la Orden de la República y el Casino de Obreros de Unión Republicana tuvo la idea de aprovechar la ocasión de rendirle el homenaje, antaño semifructuoso por la dictadura.

No ha caído en saco roto la idea del Casino, pues, como ya ayer decíamos, las listas de suscripción para costear las insignias del título que le ha sido otorgado van llenándose con una rapidez asombrosa y también la de los concurrentes al lunch. Promete ser el homenaje una cosa grandiosa, tales son los signos que hacen augurar tal juicio.

Ciertamente el señor Pons Sitges merece la demostración de que el partido y el pueblo le quiere, pues este es el menor pago que puede dársele a un ciudadano como premio a sus esfuerzos por el partido y por el pueblo.

De los pueblos se reciben adhesiones particulares en número que, como manifestamos, hace presumir un acto de la importancia de los que el partido republicano está acostumbrado a organizar.

Nosotros no hacemos sino apadrinar la idea, porque creemos hacer justicia a un hombre y a toda una obra por él llevada a cabo.

Recordando a los pobres

Para solemnizar la entrada de año nuevo, la Sección Femenina de la Juventud Republicana de esta ciudad, ha reparti-

do la cantidad de ciento cuatro pesetas, entre 52 familias necesitadas.

Es de alabar el proceder de dicha entidad, que con tanta frecuencia da pruebas de amor al desvalido, dedicando la mayor parte de sus ingresos a obras benéficas.

Natalicio

Con el feliz nacimiento de una hermosa niña se vió ayer alegrado el hogar de nuestros buenos amigos el capitán de la marina civil don Juan Antonio Quesada de Oyarbide y señora.

Deseamos a la recién nacida toda suerte de venturas y felicitamos a sus padres y a sus apreciables familias.

Se están agotando los juguetes de 0'95

La Casa de las Medias

Junta Directiva

El Presidente del Casino de Obreros de Unión Republicana por medio de atento escrito de saludo nos participa que, celebrada Junta General ordinaria para la renovación de cargos, la Junta Directiva que ha de actuar durante el año 1935 ha quedado constituida como sigue:

Presidente.—Don Pedro Pons Sitges (reelegido).

Vice-Presidente.—Don Juan Pons Salom.

Tesorero.—Don Mateo Ponsetí Sintés (reelegido).

Vice-Tesorero.—Don Higinio Andrea Coll.

Secretario.—Don B. Abelardo Oleano Florit (reelegido).

Vice-Secretario.—Don Pedro Sánchez Esteve.

Vocales:

1.º.—Don Sebastián Marimón Paye-ras.

2.º.—Don Francisco Soler Barber.

3.º.—Don Rafael Mus Carreras (reele-gido).

4.º.—Don Lorenzo Hernández Salas (elegido).

5.º.—Don Francisco Carreras Coll (ele-gido).

6.º.—Don Santiago España Mestres (elegido).

7.º.—Don Bartolomé Pons Bagur.

8.º.—Don Gabriel Orfila Llopis.

Nos place corresponder al saludo de nuestro distinguido y buen amigo señor Pons Sitges y felicitar a todos los que han sido elegidos para constituir la Junta del Casino de Obreros de Unión Republicana.

Visitas al Delegado del Gobierno

Han visitado al señor Barangó Solis el juez municipal de Villa Carlos don Marcelino Diaz, el presidente del Colegio de Arbitros de Futbol don Juan Andreu, el presidente del Ateneo de Villa-Carlos don Lorenzo Pons, don Juan Diaz Victory, don Gabriel Orfila, el sobrestante de Obras Públicas señor Mezquida, doña María Vidal, don Juan Hernández Perelló, don Francisco Martínez y don Francisco Coll.

Propaganda obsequiosa

Hemos recibido un precioso almanaque de propaganda de la antigua y acreditada «Casa Murillo», pinturas, barnices, esmaltes, papeles pintados, etc. etc. despacho calle de Pi y Margall 26, teléfono, 22

Agradecemos el obsequio.

—También hemos recibido un interesante almanaque ilustrado, obsequio de la Compañía de Navegación Transmediterránea.

Agradecemos la atención.

Casino "La Unión"

Se convoca a Junta general ordinaria para el domingo próximo día 6 del actual, a las 12 30, con el fin de proceder a la renovación de los cargos de Presidente, Contador Archivero y Secretario para el bienio de 1935-36, conforme a los Estatutos Sociales.

La votación durará hasta las 13-30 y seguidamente se efectuará el escrutinio.

LA JUNTA.

Teatro Principal EMPRESA "COLISEUM"

Compañía de Comedias de BERTA CAMBRA y LUIS ORDUNA
JUEVES 3 ENERO 1935. A las 6 tarde y a las 9'45 noche

REPOSICION de la preciosa comedia de CARLOS ARNICHES

La cruz de Pepita

Sobrerbia presentación: Triunfo clamoroso de la Compañía

IMPORTANTE.—La función de las 6 tarde es de moda, por lo que se suplica a los señores que tienen sus localidades encargadas para las tardes se sirvan recordárselas con anticipación a fin de evitar aglomeraciones.

SALON VICTORIA

Sábado, domingo y lunes, tarde y noche

PARIS - MONTECARLO

Comedia musical por el simpático galán HENRY GARAT

EL ABUELO DE LA CRIATURA

Extraordinaria comedia cómica HABLADA EN ESPAÑOL por

STAN LAUREL y OLIVER HARDY

Se recomienda la máxima puntualidad, pues no se proyectará revista,

TRIANON

JUEVES 3 DE ENERO 1935 Tarde a las 6'30 SESION DE MODA

Un fastuoso desfile de bellezas; una inabarcable sucesión de maravillas; una rutilante estela de lujo; un desentrenado torbellino de música moderna; un deslumbramiento de arte: esto es

El rey del Jazz

MUSICA, COLOR y SONIDO... fundidos en todas sus gamas, con todos sus matices hasta transportar al espectador a un mundo ideal de indescriptible belleza

TODA EN COLORES

Proximamente: EL LAGO DE LAS DAMAS

CASINO DEL CONSEY

JUEVES, a las 6'30 y 9'30. DOS SESIONES POPULARES

HOMBRES SIN LEY

Cow-boys COLUMBIA, la mejor marca, por CHARLES BUCK JONES

EL DEMOLEDOR

Drama de emoción espectacular por el coloso JACK HOLT.

Sábado: Presentación del gran tenor italiano TITO SCHIPA en la divertida opereta de música selecta

Tres caballeros de frac

¡¡Papás Mamás Abuelitos!!

Regalos para Reyes

Prácticos bonitos y baratos

Edredones
Mantones
de Manila
Pielas Renart
Paraguas
Almohadones
Medias



Monederos
Carteras
Echarpes
Pañuelos
Corbatas
Jerseys
Bufandas

Y un inmenso surtido de vestidos y abrigos a precios increíbles

Desde el 1 de Enero, obsequio a todos los compradores del Talón regalo mediante el cual pueden resultarles gratis todas las compras que efectúen este mes en el comercio

LA FANTASIA

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

INFORMACION DEL DIA Política y economía

NOTAS CULMINANTES

Bajo la presidencia del Jefe del Estado se ha celebrado en el Palacio Nacional el primero de los Consejos de Ministros anunciados. El movimiento político se ha encalmado y entra en un período de espera. Actúa la Diputación Permanente del Congreso. El Ministro del Trabajo ha dado una conferencia de carácter social. El señor Albornoz labora por la unión republicana.

Madrid 2 a las 23 30

Consejo de Ministros

Notas previas

Se ha celebrado Consejo de Ministros en el Palacio Nacional bajo la presidencia del Jefe del Estado. La reunión ha durado tres horas.

Al salir el ministro sin cartera señor Martínez Velasco negó ante los periodistas que se ocuparan de reorganización ministerial.

Dijo el señor Lerroux que el Presidente de la República había dado cuenta de su gestión durante los tres años anteriores y que se habían examinado varias cuestiones detalladamente.

Mañana y pasado seguirá esta labor en otros consejos que se celebrarán también en Palacio.

Se acordó reanudar las sesiones del Parlamento el día 22. Durante estas vacaciones la Diputación Permanente del Congreso dispondrá el levantamiento parcial del estado de guerra.

El Ministro de Comunicaciones señor Jalón dijo que el del Trabajo había espuesto una disposición que dictará en el sentido de que los obreros huelguistas que sean readmitidos por las empresas deberán recobrar los puestos que tenían en las plantillas.

El Ministro de Marina señor Rocha trató de la crisis por que atraviesa La Constructora Naval y se acordó que dicho ministro celebre entrevistas con el Director de aquella compañía para decidir las obras que han de realizarse.

Con este motivo el Jefe del Gobierno, señor Lerroux, habló de los temas del carbón, de la siderurgia y de la metalmurgia para encauzar el trabajo.

Se habló también de un empréstito para remediar el paro obrero. Seguramente se organizará un homenaje al ejército en Cataluña.

Nota oficiosa

La nota facilitada a la prensa y relativa al Consejo de Ministros abarca entre otros extremos los siguientes:

Hacienda.—Un proyecto de ley para prorrogar los presupuestos municipales durante el año 1935.

Obras Públicas.—Espedientes de obras en varios puertos.

Guerra.—Se aplica la amnistía al general en situación de segunda reserva don Julio Ardanaz Crespo.

El señor Lerroux y los periodistas

Al llegar el jefe del Gobierno a su despacho oficial manifestó a los periodistas que carecía de noticias.

Al salir, a las ocho de la noche, dijo que no asistiría a la reunión de la Diputación Permanente del Congreso en la que se trataría de la cuestión del estado de guerra.

No cree el señor Lerroux que se celebren más consejos que los anunciados.

Con el Presidente de la República y puestos de acuerdo había decidido el jefe del Gobierno no autorizar la publicación del discurso pronunciado ante el Gobierno por el Jefe de Estado, hasta que se celebren las dos reuniones pendientes. El aplazamiento obedece al propósito de evitar que se desoriente la opinión.

Preguntado don Alejandro por los periodistas si se refería a la versión que se había facilitado al salir del Consejo con testó: no, es que hay ministros que hablan y otros nos callamos.

Diserta el ministro del Trabajo

En uno de los locales del partido de acción popular agraria disertó el ministro del Trabajo señor Anguera de Sojo acerca de los puntos principales del programa que desarrollará.

Dice que todos deben convivir para evitar la lucha de clases y que no puede aceptarse que el obrero no tenga más expectativa que el hospital. Es preciso implantar los seguros sociales.

El señor Anguera de Sojo se muestra partidario de establecer el jornal familiar. Reconoce que el marxismo tiene una parte aprovechable y combate el procedimiento de la violencia que aca-

ba de culminar con los horrores de Asturias.

La conferencia fué muy aplaudida.

Las izquierdas republicanas

El ex ministro señor Albornoz ha dicho que esta semana convocará una reunión de los jefes de los partidos de izquierda republicana que se adhirió al acto celebrado en la redacción del diario «La Libertad».

El señor Albornoz les propondrá la unión republicana.

Dice Albornoz que cambiará impresiones con una eminente personalidad que no milita en la política republicana activa, pero que le merece gran consideración y respeto.

Comercio hispano argentino

Una nota facilitada por el ministerio de Estado detalla las características del convenio comercial entre España y la República Argentina firmado el día 29 de diciembre.

Se rebaja el arancel para varios productos como son las conservas, los embutidos, los aceites de oliva.

Se establece en reciprocidad la cláusula de nación más favorecida.

España concede a la Argentina los cupos de cien mil toneladas de maíz, 25000 quintales de huevos, 500 toneladas de carne congelada.

Se ha llegado a una fórmula que permite movilizar los créditos españoles retenidos en la República del Plata.

Miscelánea

Se ha reunido la Diputación Permanente del Congreso, pero por falta de número no se pudo celebrar sesión y se aplazó hasta mañana.

Ha marchado a París el señor Gil Roblés. Allí está el Presidente del Congreso señor Alba.

Ha fallecido en Madrid el un día conde de Maceda, último montero mayor del ex rey Alfonso.

El Tribunal Supremo ha rechazado el recurso de súplica interpuesto por el Fiscal General de la República y ha con firmado el auto de la sala segunda que decretó la libertad de los señores Azaña y Bello.

El juez especial señor Alarcón ha tomado declaración a don Tuitón Gómez y a don Julián Besteiro. El señor Azaña ha enviado un certificado médico que declara está impedido para comparecer mañana.

El Presidente de la Generalidad ha dicho que no se celebró la recepción de año nuevo por no haberse posesionado del cargo el señor Portela, gobernador general de Cataluña.

Crónica general

Noticario

Varios décimos favorecidos con el primer premio de la lotería en el sorteo de hoy, los repartió en el Palace Hotel la señora de don Emiliano Iglesias.

Dicen de Zaragoza que en el tem-

pló del Pílas se produjo un amago de incendio que fué sofocado rápidamente por los bomberos y que en dirección a Madrid pasó por aquella ciudad un autogiro propiedad de don Ricardo González, adquirido en Inglaterra.

Llamado urgentemente por el gobierno ha marchado a Madrid el Ministro de Instrucción señor Duarte que había ido a Valencia para asistir a una boda.

En Bilbao el Director de la Constructora Naval ha anunciado el despido de trece aprendices, se busca una fórmula para evitarlo.

En Pamplona ha sido agasajado con un banquete el ministro de Obras Públicas.

Del Extranjero

París.—En el Consejo de Ministros ante el Presidente de la República señor Lebrún, el Jefe del Gobierno señor Laval, expuso el estado de las relaciones franco italianas y se acordó que el señor Laval marche mañana a Roma.

Atenas.—Se ha publicado una información no confirmada sobre Albania en la que se dice que a causa de la explosión de unas bombas en el Palacio Real resultó herido leve el rey Zogú. Se agrega que muchos oficiales y soldados fueron heridos y que a un ex ayudante de campo se le ofreció el perdón si desistía del movimiento subversivo a lo que se negó y por este motivo le fusilaron sin previa formación de proceso.

LA LOTERIA

En el sorteo que se acaba de celebrar han salido premiados los números siguientes:

Premios mayores				
Con 500.000 pesetas				
32945.—Madrid.				
Con 300.000 pesetas				
42795.—Valencia.				
Con 200.000 pesetas				
15937.—Madrid, Barcelona				
Con 150.000 pesetas				
43580.—Gijón.				
Con 100.000 pesetas				
12.—Madrid, Barcelona, Coruña.				
Con 15.000 pesetas				
25783	27647	1407	39029	47132
10988	22123	7907	43556	42498
37840	28889	4138	25469	45226
12129	28276	19805	36174	6533

SE VENDE

Bote con dos velas. Informes calle del Campamento, 7.

Tipografía Mahonesa—Mahón.

quite de las burlas y cuchufletas que había sufrido hasta entonces

Entretanto, Flavia, después de esperarle largo rato a la hora del almuerzo, no había tenido más remedio que sentarse a la mesa sin él, apenada y muy inquieta al no verle aparecer precisamente en un día tan señalado como el del aniversario de la muerte de su madre, triste fecha que él olvidaba y que ella, sin embargo, tenía tan presente.

Lo esperó después por la tarde creyendo que se habría dejado arrastrar al billar por sus amigos, pero que volvería a casa al terminar la partida.

Mas al ver que las horas pasaban y Luis no se presentaba, Flavia que ya había vestido a la niña y se había vestido también ella, se obligada a partir para el cementerio con el corazón oprimido, conteniendo sus lágrimas, y sin otra compañía que la de su tierna hermanita.

Al llegar al campo santo aun tenía la esperanza de que el joven se reuniese con ella, pero después de pasear sus miradas en todas direcciones infructuosamente, la pobre Flavia hubo de rendirse a la evidencia, y al fin, apenada y rendida, llegó hasta la tumba que indicaba una cruz de madera negra con el nombre y la fecha grabados con letras blancas sobre las palabras:

Requiescat in pace,

y se dejó caer de rodillas sobre la húmeda tierra llorando, no solamente de sentimiento por la pér-

via sin chistar su paga íntegra, contentándose con los dos francos que ella acostumbraba darle.

Pero el mozo ocultaba sus planes en virtud de los cuales pensaba procurarse recursos por otros medios, y con este fin había hablado a Filemón de los resguardos del Monte de Piedad, pareciéndole que, de tener en su poder aquellas joyas, podría venderlas y hacerse con dinero.

—Para eso—le dijo el peluquero,—habría que poseer los cuartos antes, a fin de poder retirar los objetos. Puede hacerse otra cosa más sencilla. ¿Dónde están esos resguardos?

—En casa los tengo.

—Pues cógelos y yo te enseñaré como se pulen; ya verás.

Luis no vaciló. dispuesto siempre a seguir los consejos de su Mentor; y como Flavia había vuelto a colocar los documentos en su sitio, convencida de que su hermano no iría ya a buscarlos sabiendo lo que eran, nada le costó al hijo de la guantera volver a casa y apoderarse de ellos, aprovechando una de las ausencias de la joven que a cada momento tenía que salir a causa de sus quehaceres.

Cuando ella volvió fingió Luis entretenerse haciendo fiestas a María para alejar toda sospecha.

Flavia traía con el canasto de las provisiones un objeto bastante voluminoso, de forma circular, muy envuelto en papel, que ella depositó sobre el lecho.

—¿Qué es eso que trae?—preguntó Luis.—Parece una corona.

Alcaldía de Mahón

SEPTIMA relación de las cantidades entregadas a esta Alcaldía con destino a obras públicas municipales para remediar la crisis obrera de esta ciudad:

	Cuota semanal Ptas.	Cuota mensual Ptas.
Don Felipe Grossi, donativo 10 pesetas		
Don Bartolomé Sancho, id. 5 id.	1'00	
Don Juan Bonnia, id. 1 idem.	0'50	
Casino Mahonés, id. 25 idem.		0'50
Don A. Mezquida		0'50
Don Honorato Manera Ládico, id. 75 id.		2'00
Don Alberto García		0'50
Don Juan Lull Triay		1'00
Don Nicolás Terrés, id. 5 id.		2'00
Don José López Cealla.		1'00
Don Isidro Fábregues		1'00
Don Gabriel Timoner Col' id. 15 id.		2'00
Doña Margarita Pons, id.		2'00
Don Pedro Ballester, id. 5 id.		1'00
Doña Antonia Vidai, id. 10 id.		1'00
Don Juan Socias, id. 10 idem.		2'00
Don Miquel Frech Monjo		1'00
Don Pedro Mañent		1'00
Don José M. Pons Meliá		2'00
Don Francisco Marqués		1'00
Don Guillermo Mir		1'00

Don Mateo Fuguet, id. 15 idem.
 Don Lorenzo Nuevo Martí id. 25 id.
 Don José Gornila 1'00
 La Juventud Republicana, id. 25 id
 Don Emilio Alvarez 1'00

Continúa abierta la suscripción en estas Oficinas municipales.
 Mahón 28 diciembre de 1934.—El Alcalde. Pedro Pons Sitges.

Noticias de todas partes

NUEVO TIPO DE AVION

Londres, 27.—El diario «Daily Herald» informa que el ministerio del Aire tiene la intención de dotar a la aviación británica de un avión de caza que podrá cubrir quinientos kilómetros en una hora.

DESCARRILA EL EXPRESO ROMANILAN. NO HUBO DESGRACIAS PERSONALES

Milán, 27.—Ha descarrilado el expreso Roma Milán, en el que viajaba el conde de Turin, que regresaba del bautizo de la princesita María Pía. No ha ocurrido ninguna desgracia personal. Los daños materiales son de importancia.

LOS AVIONES DESTINADOS A ESPAÑA

Le Bourget, 27.—Doce aviones ingle

ses, destinados a la aviación española, han aterrizado en Le Bourget. Provistos de gasolina han emprendido el vuelo hacia España. El comandante de esta flotilla es el mayor Cook. Como el viento no es favorable, todavía no han llegado a Burdeos.

EXPLOSION DE UNA LOCOMOTORA

Montgomery (Virginia), 27.—Ha hecho explosión la caldera de una locomotora que conducía 350 mineros a su trabajo. Hay, por lo menos, quince muertos y 35 heridos.

Tres vagones han quedado completamente destruidos, igual que la locomotora. Un edificio cercano al lugar de la explosión quedó completamente destruido. Los cadáveres, completamente destrozados, de los mineros fueron lanzados a gran distancia.

LAS NUEVAS FUERZAS AEREAS NORTEAMERICANAS

Washington, 27.—Con respecto al propósito atribuido al ministro de la Guerra de organizar una fuerza aérea que comprendería aproximadamente novecientos aviones, se asegura que se proyecta dividirlos en tres grupos que tendrían su base en los aeródromos de Hamilton (California), Langrey (Virginia) y Fort Crockett (Texas).

Este último grupo parece que más tarde sería trasladado a Barksdale (Louisiana)

Washington, 27.—El ministerio de la Guerra ha decidido que la organización de las fuerzas aéreas esté bajo las órde-

nes directas del Jefe del Estado Mayor general, capaz de entrar inmediatamente en acción.

UN TORO BRAVO DESMANDADO

Manzanares, 28.—En las proximidades de la carretera de Madrid, a unos tres kilómetros de esta población, apareció esta mañana un toro bravo, desmandado de alguna vacada, y, ante el temor de que pudiera producir desgracias personales, fué perseguido por la Guardia civil, ayudada por la municipal, consiguiendo dar muerte al toro.

MATA A UN VECINO POR ANTIGUOS RESENTIMIENTOS

Avila, 28.—En una taberna del pueblo de Lanzahita cuestionaron por antiguos resentimientos los vecinos Julián Rodríguez y Laureano Díaz. Este disparó su pistola contra el primero, matándolo. Con motivo de este crimen, los ánimos de los vecinos están algo excitados, y se teme que se produzcan incidentes. Para evitarlos, en el momento del entierro, se concentrarán fuerzas de la Guardia civil.

LOS DOCE AVIONES QUE ESPAÑA HA ADQUIRIDO EN INGLATERRA SALEN DE ANGLELEMA PARA TOULOUSE

Burdeos, 29.—Los doce aviones ingleses adquiridos por el Ejército español han emprendido el vuelo esta mañana, a las nueve, en el aeródromo de Angulema, con rumbo a Toulouse.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 2 de enero de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	94'90
» B 1920	95'00
Interior 4 p. 100 A	70'70
» B	70'10
Amortizable 5 p. 100 A 1917	90'75
» B 1917	90'75
» A 1927 libre	100'50
» B 1927 libre	100'70
Exterior 4 p. 100 A	87'25
» B	87'00
Obligaciones Norte Prioridad	54'25
Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca	53'25
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	86'00
Id. id. id. 5 p. 100	94'50
Id. id. id. 6 p. 100	104'95
Franco cheque París 0'00 a	48'45
Liras » Roma 00'00 a	63'00
Dollars » New York 00'00 a	7'35
Libras » Londres 00'00 a	35'20
Reichmarks Berlin 00'00 a	2'95

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	239'50
Orzas y sus fracciones	239'50
Isabelinas	240'50

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 29 de diciembre de 1934

Franco cheque	48'35
Libras id.	36'10
Dollars id.	7'33
Liras id.	62'80
Interior serie A	71'00
Id. id. B	71'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	00'00
Id. id. B 1920	95'00
Exterior serie A	88'00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 1000	55'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	90'85
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	91'00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	51'45
Id. Alicante id.	40'40
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	00'00

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

En la TIPOGRAFIA MAJONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAJONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de enero de 1935, de las Obligaciones F. C. NORTE DE ESPAÑA, 3 por 100 PRIORIDAD BARCELONA.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

CASA RECOMENDADA

«Lubrificantes FABIA, S. A.»

El dinero que se gasta en aceites, grasas y valvolinas buenas, se economiza centuplicado en reparaciones y fuerza motriz.

¡Oil-Fabiol! Pruebelos; será Vd. mi mejor cliente y propagandista

El Agente General de Baleares:

L. CATCHOT SINTES.—Ramírez, 17.—MAHON

CASA MURILLO FUNDADA 1869

FERRETERIA

BATERIA DE COCINA

PINTURAS

VIDRIOS

PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES

VERDE CARDENILLO

(VERT D'ARAM)

PI Y MARGALL, 26

TELEFONO N.º 22

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25. - MAHON

Cuatro pastillas jabón Nido	0'95
Cuatro tohallas pequeñas	0'95
Cuatro baveros tela rusa	0'95
Seis servilletas The	0'95
Tres cajas palillos	0'95

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26

MAHON

—Y lo es en efecto; acabo de comprarla. ¿No sabes que hoy es el aniversario de la muerte de tu pobre madre?

—¡Ah!... ¿ya? Me parecía que era más adelantada... ¿Estás bien segura de que es hoy?

—¿Tan mala memoria tienes? Fué el 15 de noviembre, acuérdate, y hoy hace el año.

Luis no respondió.

—¿Qué es eso? ¿Te vas...—le preguntó Flavia viendo que se disponía a salir.

—Sí, voy a afeitarme.

El hijo de la guanterera, después de pasar por la barbería, fué a reunirse con Filemón que le había citado en el Châteaud'Eau y que en cuanto le vio llegar le preguntó:

—¿Tienes ahí los documentos?

—Aquí están—respondió Luis sacando del bolsillo las papeletas y entregándoselas.

Filemón las contó y vio que había siete; las examinó despacio, y después de sumar los respectivos valores en ellas expresados, dijo:

—Arrojan un total de doscientos cincuenta y cuatro francos; por ellas te darán dos luses a dos luses y medio.

—¿De veras? Pues entonces somos ricos. Vamos cuanto antes.

Cerca del Temple detuviéronse los dos amigos ante una casa que ostentaba este rótulo:

GRAN CAJA DE PRESTAMOS

DINERO POR ALHAJAS Y ROPAS COMPRAVENTA Y EMPENO DE PAPELETAS DEL MONTE DE PIEDAD

Subieron, y después de una ligera discusión con la dueña de la casa de préstamos, que no quiso dar por las siete papeletas más que cuarenta y siete francos, porque había algunos objetos con iniciales y por ellos no podía alargarse hasta el veinte por ciento de «la tasación» según su costumbre, recibió Filemón de manos de aquella la papeleta de empeño y el dinero, quedando enterado de que el interés era del diez por ciento mensual, y de que había tres meses de tiempo para desempeñar los resguardos.

Luis, dichoso de poseer una suma semejante, respondió a estas observaciones:

—¡Bah! ¡Desempeñar!... ¡Cualquiera piensa en eso! ¿Para qué sirven todas esas chucherías? Eso es dueño para las mujeres solamente.

Y como no pensaba en volver a casa aquel día, se llevó a Filemón a comer a una taberna y luego fueron los dos en busca de sus amigos para asistir todos juntos a las carreras de Auteuil. Era la primera vez que él iba a las carreras y estaba en sus glorias porque tenía dinero y podía tomar el des-



HIJOS DE J. SINTES